

Distr.: General  
4 December 2001

# الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون  
البند ١٧٧ من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/56/L.13 و Add.1)]

٨/٥٦ - سنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي، ٢٠٠٢

### إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى الاتفاقيات الدولية التي تتناول حماية التراث الثقافي والطبيعي، بما فيها اتفاقية حماية الملكية الثقافية في حالة نشوب صراع مسلح التي اعتمدت في لاهاي في عام ١٩٥٤<sup>(١)</sup> والبروتوكول الملحقان بها، والاتفاقية المتعلقة بوسائل تحريم ومنع استيراد الممتلكات الثقافية وتصديرها ونقل ملكيتها بالطرق غير المشروعة لعام ١٩٧٠<sup>(٢)</sup>، والاتفاقية المتعلقة بحماية التراث الثقافي والطبيعي للعالم لعام ١٩٧٢<sup>(٣)</sup>، وإذ تشير أيضا إلى التوصية المتعلقة بصون الثقافة التقليدية والفولكلور الشعبي لعام ١٩٨٩<sup>(٤)</sup>،

وإذ ترحب بقيام مائة وسبع وستين دولة طرفا بالتصديق على الاتفاقية المتعلقة بحماية التراث الثقافي والطبيعي للعالم، وإذ تلاحظ تسجيل أكثر من ستمائة وتسعين موقعا في قائمة التراث العالمي،

وإذ تدرك أهمية حماية التراث الثقافي العالمي، المادي والمعنوي، بوصفه أرضية مشتركة لتعزيز التفاهم والإثراء المتبادلين بين

الثقافات والحضارات،

وإذ تلاحظ الأعمال التي قامت بها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة لحماية التراث الثقافي والطبيعي للعالم، بما فيها

الحملة الدولية،

وإذ ترحب بالقرارات التي اتخذها المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في دورته التاسعة والعشرين والحادية

والثلاثين، والمجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في دورته الحادية والستين بعد المائة، والتي طرحت فكرة سنة للأمم المتحدة للتراث الثقافي ودعت إلى إعلانها،

وإذ تأخذ في الاعتبار وقوع الذكرى الثلاثين للاتفاقية المتعلقة بحماية التراث الثقافي والطبيعي للعالم في عام ٢٠٠٢،

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٢٤٩، الرقم ٣٥١١.

(٢) المرجع نفسه، المجلد ٨٢٣، الرقم ١١٨٠٦.

(٣) المرجع نفسه، المجلد ١٠٣٧، الرقم ١٥٥١١.

(٤) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وثائق المؤتمر العام، الدورة الخامسة والعشرون، باريس، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر - ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩، المجلد الأول: القرارات، المرفق الأول - بء.

- ١ - تعلن ٢٠٠٢ سنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي؛
- ٢ - تدعو منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة إلى أن تكون الوكالة الرائدة لهذه السنة؛
- ٣ - تدعو أيضا منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة إلى أن تكتشف تنفيذ البرامج والأنشطة والمشاريع الرامية إلى تعزيز وحماية التراث الثقافي العالمي، وذلك بالتعاون مع الدول والمراقبين وهيئات الأمم المتحدة ذات الصلة، كل في إطار ولايته الخاصة، والمنظمات الدولية الأخرى والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة؛
- ٤ - تدعو الدول الأعضاء والمراقبين إلى تعزيز التعليم والنهوض بالوعي العام لتشجيع على احترام التراث الثقافي الوطني والعالمي؛
- ٥ - تهيئ بالدول الأعضاء، والمراقبين، والمنظمات الوطنية والدولية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، تقديم التبرعات لتمويل ودعم الأنشطة الرامية إلى تعزيز وحماية التراث الثقافي الوطني والعالمي، بما في ذلك الأنشطة التي تضطلع بها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في هذا الخصوص؛
- ٦ - تقرر تخصيص يوم من الجلسات العامة في الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة، وهو ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، للاحتفال بانتهاء سنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي، وتشجع الدول الأعضاء والمراقبين على أن يكونوا ممثلين في تلك الاجتماعات على أعلى مستوى ممكن؛
- ٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين تقريرا عن الأنشطة المضطلع بها خلال سنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي؛
- ٨ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والخمسين بندا بعنوان "سنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي".

الجلسة العامة ٦١

٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١